

TAILLER LA ROUTE, LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU

Un film écrit et réalisé par
written and directed by

Edwin Roubanovitch

Raconté par
narrated by

François Vincent (version française)
Keziah Plummer ([english version](#))

Illustrations réalisées par
Illustrations by

Mathilde Kardous

Musiques
Music

Eric Löhrer
Didier Malherbe
Nepal Death

TAILLER LA ROUTE
LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU

QUEL EST LE SUJET DE CE FILM DOCUMENTAIRE ?

Entre 1968 et 1979 s'est déroulée une histoire fascinante aujourd'hui méconnue : des milliers de jeunes occidentaux ont abandonné la quiétude de leur vie pour partir explorer l'Orient, et se découvrir eux-mêmes, vers des destinations dont les noms sont devenus mythiques : Kaboul, Goa, Bénarès, Katmandou.

Ce fut le "hippie trail".

Leur route, ces voyageurs l'ont taillée en bus, en autostop, ou par n'importe quel autre moyen. Leur voyage, qui a duré quelques mois, parfois plusieurs années, fut pour toutes et tous un véritable parcours initiatique qui a bouleversé leur vision du monde et profondément marqué leur vie.

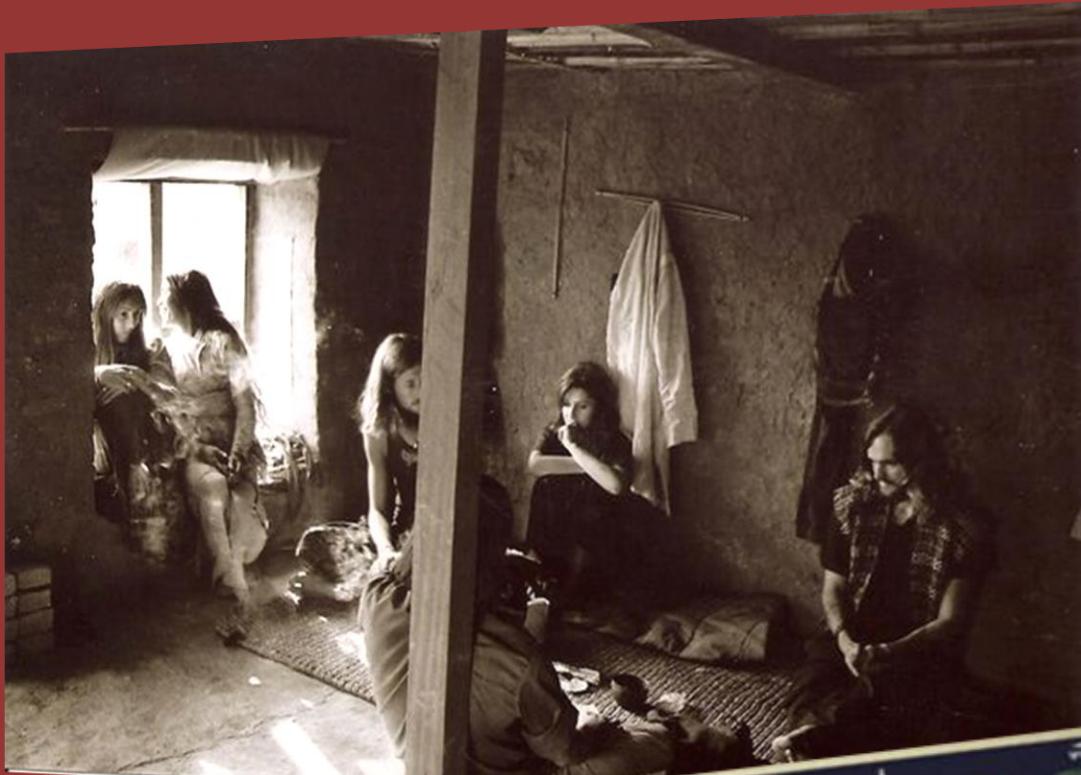
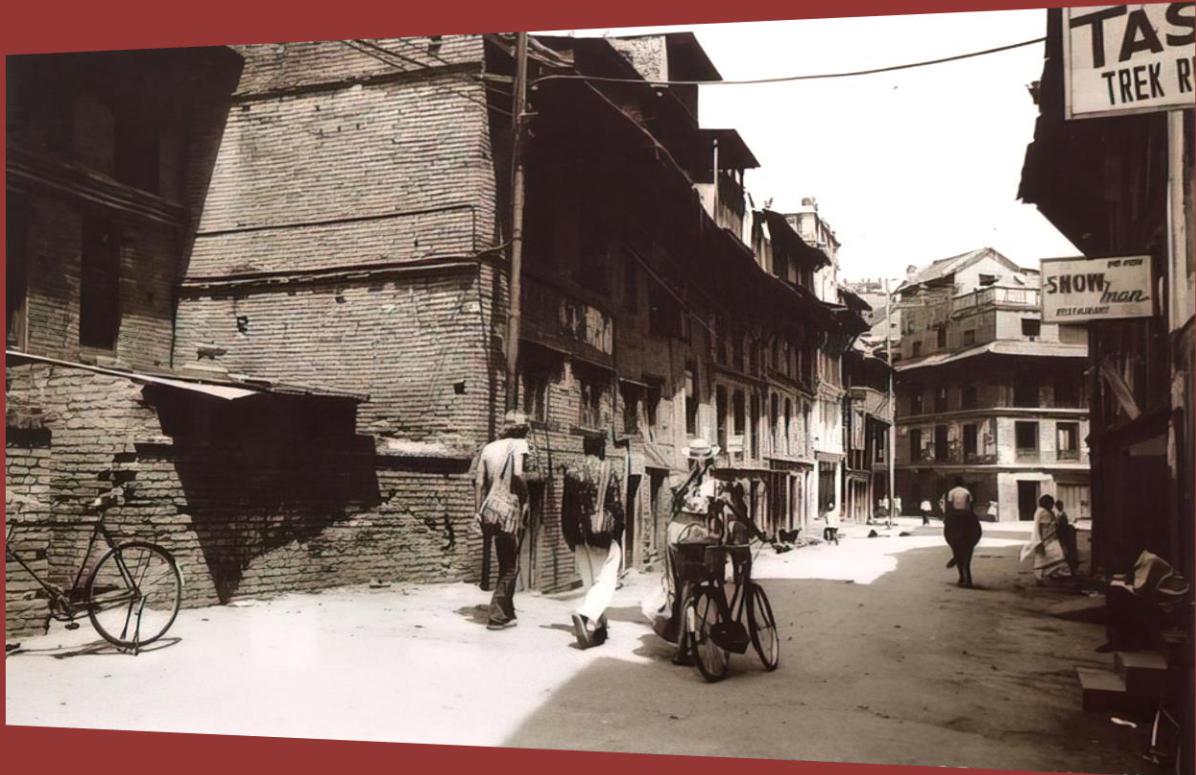
Envisagé sous l'angle français (mais était-ce si différent ailleurs ?), les voyageurs nous racontent leur formidable road-trip, fait d'insouciance et de rigolades, de moments de doutes et de révélations.

Des films Super 8 tournés en chemin nous replongent dans ce voyage tandis que des images animées prolongent les archives et nous font revivre quelques-unes de leurs aventures.

50 ans après, nous découvrons les motivations, les enjeux et les conséquences de cette grande migration. Chacune ouvrant vers de nouvelles découvertes et interrogations, jusqu'à la dernière : quel fut le sens de tout cela ?



TAILLER LA ROUTE
LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU



TAILLER LA ROUTE
LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU

QU'Y A-T-IL DANS CE FILM ?

- De nombreuses interviews d'anciens voyageurs, mais également de diplomates, médecins et journalistes, afin de croiser les regards : celui de la soif de liberté d'un côté et celui, inquiet, des autorités dépassées par ce mouvement de masse, perçu comme un chemin vers la drogue.
- De nombreux extraits de films amateurs tournés en Super 8 par des voyageurs, et des photographies retravaillées avec un mouvement 3d pour une immersion dynamique.
- Des archives de l'INA ainsi que des archives écrites inédites du Quai d'Orsay.
- Des dessins, de l'infographie et des animations de cartes pour illustrer les paroles et les parcours.
- Une voix off sensible qui ponctue, anticipe ou revient sur celle des voyageurs.
- Une musique choisie avec soin qui fait entendre à la fois des sons très « seventies » grâce au talent d'Eric Lohrer ou de Didier Malherbe, entre autres, ainsi que des musiques traditionnelles des pays traversés.
- Du temps. Celui de développer son sujet, en deux parties ; celui de donner la parole, c'est un film « chorale » ; celui de montrer et d'écouter. Ce film tourne résolument le dos à tout sensationnalisme.



TAILLER LA ROUTE
LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU

Ce film est en deux parties. Il est proposé en version française ou en version anglaise (voix off en anglais et sous-titrage des interviews et des documents écrits).

La première partie, intitulée « Paris-Lahore » est d'une durée de 1h20. Elle retrace la genèse de la fascination de l'Inde par les Occidentaux. Elle se poursuit par 5 chapitres : le départ depuis la France, Istanbul, la traversée de l'Anatolie et de l'Iran, l'Afghanistan et le Pakistan.

La seconde partie intitulée « Inde et Népal » dure 1h29. Elle évoque le choc de l'Inde, Goa, les spiritualités, Manali et Kullu, le Népal et l'Himalaya et se termine par le retour et la conclusion.

ANALYSE DU POSTE (NEPAL)

- 2 -

En 1985, le médecin qui a effectué 1 477 consultations, a procédé à 23 rapatriements sanitaires. Il n'a pas eu à connaître de cas de toxicomanie, excepté quelques fumeurs de haschich ; la drogue à Katmandou est devenue un mythe./.



TAILLER LA ROUTE
LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU



TAILLER LA ROUTE
LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU

QUI SUIS-JE ?



Je m'appelle Edwin Roubanovitch, je suis français, né en 1970. J'habite près de Paris et je travaille comme ethnomusicologue et réalisateur.

Voilà 10 ans que je travaille sur ce projet de film. Au départ, il s'agissait de recueillir la parole des anciens routards, afin de constituer des archives pour la Bibliothèque nationale de France.

Ce cap atteint, il me fallait valoriser tout ce travail de lecture et de rencontres, et c'est ainsi que le projet d'un film documentaire est né.

Malgré l'aide d'une société de production qui m'a fait confiance, nous ne sommes pas parvenus à convaincre diffuseurs et financeurs. J'ai donc terminé ce film en autoproduction, avec l'aide d'une campagne de financement participatif, en novembre 2024.



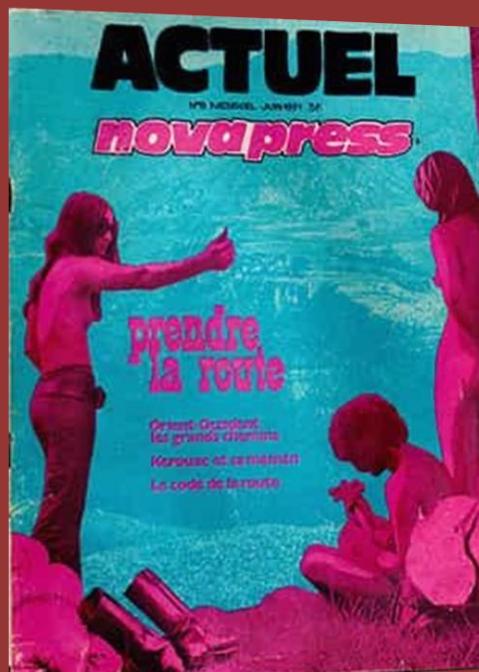
TAILLER LA ROUTE
LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU

QUELLE EST LA GENESE DE CE PROJET ?

L'histoire de la route de l'Inde et de Katmandou reste un souvenir prégnant pour les cinquantenaires d'aujourd'hui et les générations précédentes. On a beaucoup parlé de ces « hippies » et du mirage Katmandou jusque dans les années 1990, pour s'en inquiéter d'abord, pour s'en moquer ensuite, et pour s'en émerveiller enfin, à mesure que l'utopie des années 70 entrait dans un passé idéalisé.

Ils sont probablement quelques dizaines de milliers de jeunes à être partis vers l'Orient depuis la France, nous n'avons pas de statistiques précises. C'est à la fois beaucoup, mais en fait très peu.

Comme souvent, l'audace d'une minorité fonde un mythe qui rejaillit sur toute une génération.



Ces jeunes en partance vers l'Orient, la société les a décrits comme en fuite, en perte de repères, ce qui est probablement vrai, mais leur épopée leur fut certainement émancipatrice et fondatrice. Elle symbolise rétrospectivement l'état d'esprit d'une jeunesse animée par une folle recherche de liberté, une incroyable possibilité de liberté.

A l'heure où les conflits grondent, où les frontières se referment, où la planète s'essouffle, où une partie de la jeunesse peine à s'extraire du monde virtuel -son nouveau et dernier territoire de liberté et d'exploration-, revenir sur cet épisode pionnier par son ampleur m'est apparu indispensable.

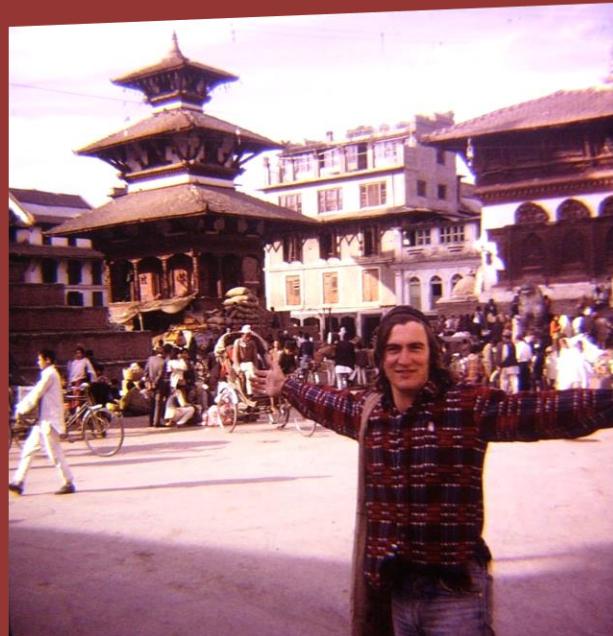
The image shows the cover of the book 'TAILLER LA ROUTE LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU' by Jean-Luc Godard. The title is written in large, white, sans-serif capital letters across the center. Below it, the subtitle 'LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU' is also in white. The background of the cover features a dark, abstract image of what appears to be a person's face or a landscape, with some red and orange tones. The overall aesthetic is moody and artistic, consistent with the author's reputation.

Au-delà d'une extraordinaire aventure humaine, intemporelle et fascinante pour toutes les générations, il marque le point de départ du concept d'adolescence et ce voyage fut en quelque sorte son rite de passage.

Les acteurs et témoins de cette histoire disparaissent et il est temps de leur donner une parole que l'expérience d'une vie a rendu plus lucide, plus introspective.

Je suis né en 1970. Je n'ai pas vécu ce voyage et cette période, seulement ses réminiscences, ses dernières étincelles, lors de mon adolescence.

Est-ce le souvenir de mes voyages aux confins de l'Europe, enfant, rêvassant par la fenêtre de la voiture familiale, qui a fait germer en moi ce fantasme de la route ? Est-ce l'image de ces deux auto-stoppeurs aux cheveux longs, dans la chaleur d'un été humide, quelque part dans le sud de la France, qui me décida, adolescent, à prendre cette route ?



D'abord celles de France, avec une petite caméra Super 8 pour m'accompagner, puis celles de l'Asie, quelques années plus tard, sur les traces de mes aînés. Les années sont passées, la vie m'a conduit sur des routes plus musicales, mais cette fascination, comme un lancinant leitmotiv, ne m'a

TAILLER LA ROUTE
LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU

jamais quitté. J'ai toujours gardé au fond de moi cette drôle de tendresse pour tout ce qui touche à la notion d'abandon et à l'image onirique des chemins poussiéreux. Et puis j'ai longtemps été séduit par l'idée que cette aventure de milliers de jeunes n'était mue que par l'idée généreuse de transformer notre société, de la rendre meilleure.

Alors, parce qu'aucune étude du "hippie trail" n'avait été entreprise sur le monde francophone, j'ai commencé il y a quelques années un travail de longue haleine fait de lectures, de rencontres et d'entretiens auprès d'anciens routards et témoins de cette époque.

Au fur et à mesure que je poussais mon investigation, mon regard a changé. Loin du stéréotype hippie auquel je m'attendais, j'ai rencontré des gens qui venaient de tous les milieux, aux intentions fort différentes. L'attrait du voyage et le sentiment d'étouffer dans une France pourtant prospère étant le seul dénominateur commun. Et ce fut probablement le cas dans tous les pays. J'ai pris conscience du crâneau incroyable qu'ont représenté ces quelques années. Une période où se sont conjugués l'esprit de contre-culture, le plein emploi et des frontières ouvertes. Avant 1968, la route était encore marginale depuis la France, et après 1979, elle s'est éteinte avec la fermeture des frontières en Iran et en Afghanistan et avec l'étiollement de l'esprit intrépide.

Au cours de nos longs entretiens, mes interlocuteurs m'ont confié presque unanimement qu'ils racontaient ouvertement cet épisode de leur vie pour la première fois. Je n'en revenais pas.

Il y avait chez eux et autour de ce récit beaucoup de modestie, de pudeur, de celle qu'on retrouve dans toutes les expériences marquantes et qui les



The image shows the front cover of a book titled "TAILLER LA ROUTE". The title is written in large, white, sans-serif capital letters. Below it, the subtitle "LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU" is written in a smaller, white, sans-serif font. The background of the cover is dark, featuring abstract, colorful shapes that suggest travel and movement. A film strip graphic is visible at the top edge of the cover.

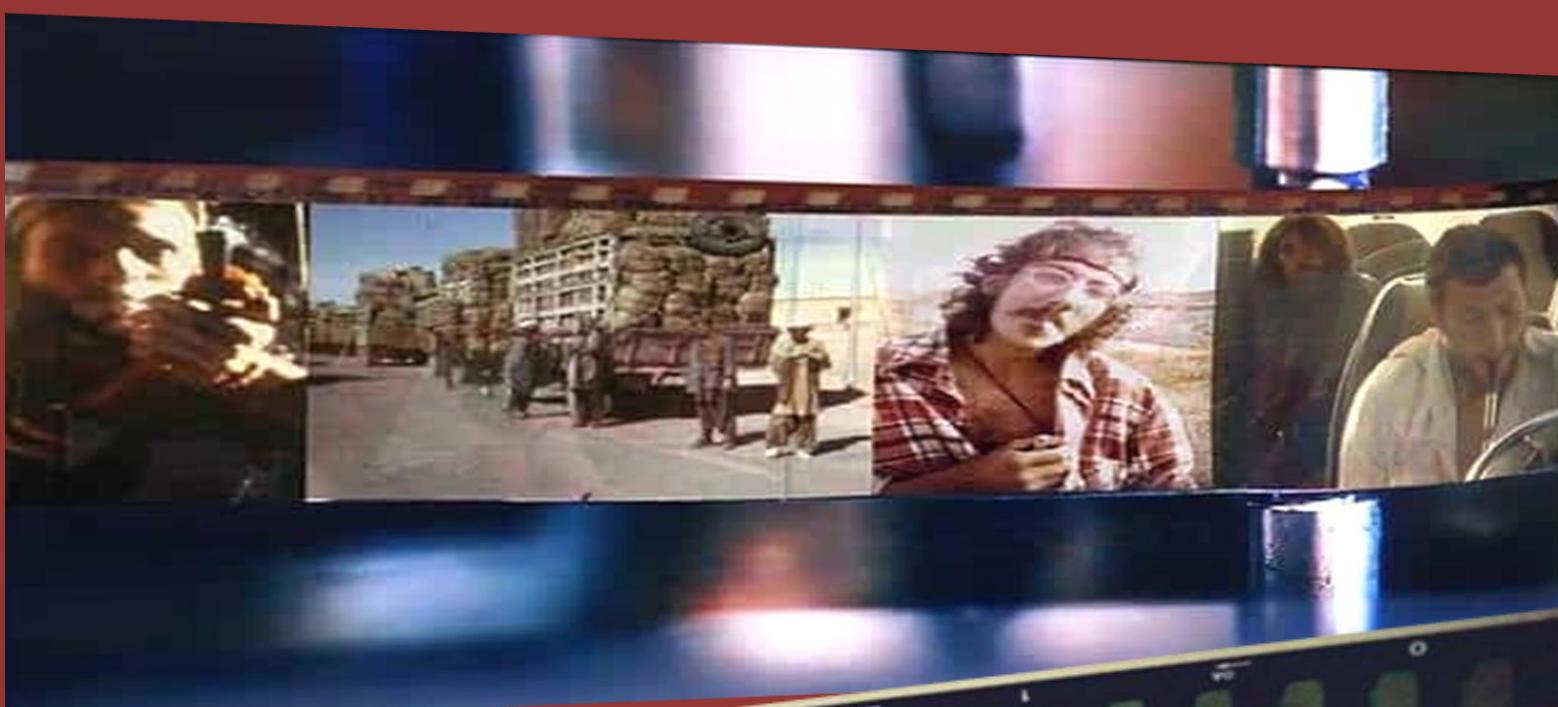
rendent ineffables. Ma rencontre avec eux, des décennies après, les a poussés à enfin trouver les mots. Ceux qui explorent la mémoire des péripéties et ceux qui prennent de la hauteur.

A les écouter, j'ai compris que la charge émotionnelle était bien plus importante que celle qu'ils avaient mis dans leurs autres voyages. Leur vie en a souvent été bouleversée, ils me l'ont dit, comme une mise à nu.

Il ne s'agissait pas de vacances mais d'un vrai voyage, de ceux qui transforment et font grandir.

La facilité et l'insouciance avec laquelle on pouvait partir m'a surpris, une façon inenvisageable aujourd'hui, à mi-chemin entre le voyage de masse contemporain et les voyages d'explorateurs d'antan.

Cinquante ans après il n'est plus de raison de porter un jugement sur cette histoire. Ces jeunes étaient-ils des hippies, des drogués, des jeunes en déshérence, un danger pour la société, des utopistes ? Ils vont nous le dire.



TAILLER LA ROUTE
LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU

Ainsi est née l'idée de faire ce film : porté par mes propres rêves adolescents et par la voix et les images de ces jeunes intrépides.

Montrer ce qu'a pu être la route de celles et ceux devenus aujourd'hui grands parents est un devoir d'éducation et de mémoire.

Comme un hommage, comme une chance qui leur est donnée de se libérer et qui nous est donnée de nous enrichir.

Ce film est le film de leur histoire.



TAILLER LA ROUTE

LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU

PROJECTIONS EN CINÉMA

Et rencontre avec le réalisateur et des protagonistes du film :

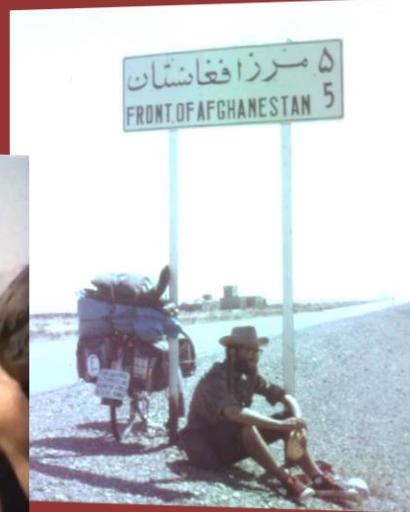
- **BREST** le 31 janvier 2025 à 19h (Cinéma Les Studios, 136 Rue Jean Jaurès, 29200 Brest)
- **PARIS** le 2 février à 11h (1ere partie) et 8 février (2ème partie) à 11h30 (Cinéma l'Escurial, 11 bd de Port-Royal, 75013 Paris)
- **MALESTROIT** les 18 et 25 février à 19h (Armoric Cinéma, rue Daniel Rialet, 56140 Malestroit)
- **KATMANDOU** le 28 février à 12h45 (Alliance française, Lalitpur, Népal)
- **PLELAN LE GRAND** le 2 mars à 14h45 (Cinéma L'Hermine, 33 rue de l'Hermine, 35380 Pl.-le-Grand)
- **FIGEAC** le 17 avril à 18h00 et 21h00 (l'Astrolabe, 2 Bd Pasteur, 46100 Figeac)
- **AUBERVILLIERS** le 22 mai à 17h30 (Amphithéâtre du CESAH / CNRS, Campus Condorcet, 2 Cours des Humanités 93322 Aubervilliers)
- **BREST** le 17 et 24 juin à 20h30 (Cinéma Les Studios, 136 Rue Jean Jaurès, 29200 Brest)
- **LE VIGAN** le 27 juin à 20h, festival Là-Bas, Vu d'ici (30120, Le Vigan en Cévennes)
- **TONNAY-CHARENTE** le 10 octobre à 20h30, festival des Aventuriers (17430 Tonnay-Charente)



Contact :

M Edwin Roubanovitch
06 82 04 98 02
edrouba@gmail.com

Pour visionner ce film : <https://epy6films.videastv.com/>
Teaser en français : <https://www.youtube.com/watch?v=4A4Lw37wrk8>
Teaser en anglais : <https://www.youtube.com/watch?v=kROfDbRm7kk>
Page Facebook du film : <https://www.facebook.com/profile.php?id=61562891398944>



TAILLER LA ROUTE
LE GRAND TRIP VERS L'INDE ET KATMANDOU

© Epy6 Films, 2024